

INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE
УСТАНОВКА И ПОЛЬЗА
INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE
УСТАНОВКА И ПОЛЬЗА
INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE
УСТАНОВКА И ПОЛЬЗА
INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE
УСТАНОВКА И ПОЛЬЗА



**INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE
УСТАНОВКА И ПОЛЬЗА**

INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE
УСТАНОВКА И ПОЛЬЗА
INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE
УСТАНОВКА И ПОЛЬЗА
INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE
УСТАНОВКА И ПОЛЬЗА
INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE
УСТАНОВКА И ПОЛЬЗА
INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE
УСТАНОВКА И ПОЛЬЗА
INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE
УСТАНОВКА И ПОЛЬЗА
INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE
УСТАНОВКА И ПОЛЬЗА
INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE
УСТАНОВКА И ПОЛЬЗА

ScaleComm

**Software di comunicazione per
balance Gibertini**

**Communication Software for
Gibertini balances**

**Инсталляция
коммуникационного
программного обеспечения
для весов Gibertini**

*Tutte le informazioni riportate in questo manuale sono quelle disponibili al momento della stampa.
Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento senza preavviso.
Si consiglia di verificare eventuali aggiornamenti.*

*All the information given in this manual is what available at the time of printing.
The manufacturer reserves the right to make changes to the product at any time without notice.
It is advisable to verify if there are any updates.*

*Tutti i diritti riservati.
E' vietata **qualsiasi forma** di stampa, duplicazione, riproduzione o pubblicazione di questo manuale,
o parte di esso, senza l'autorizzazione scritta da parte della GIBERTINI ELETTRONICA Srl.*

*All rights reserved.
Forbidden **any form** of print, duplication, reproduction and publication of this manual, or part of it,
without the written agreement of GIBERTINI ELETTRONICA Srl*

L'applicazione si compone di due moduli, una libreria DLL che consente la ricezione dei dati di pesata della bilancia e due modelli Excel® di esempio.

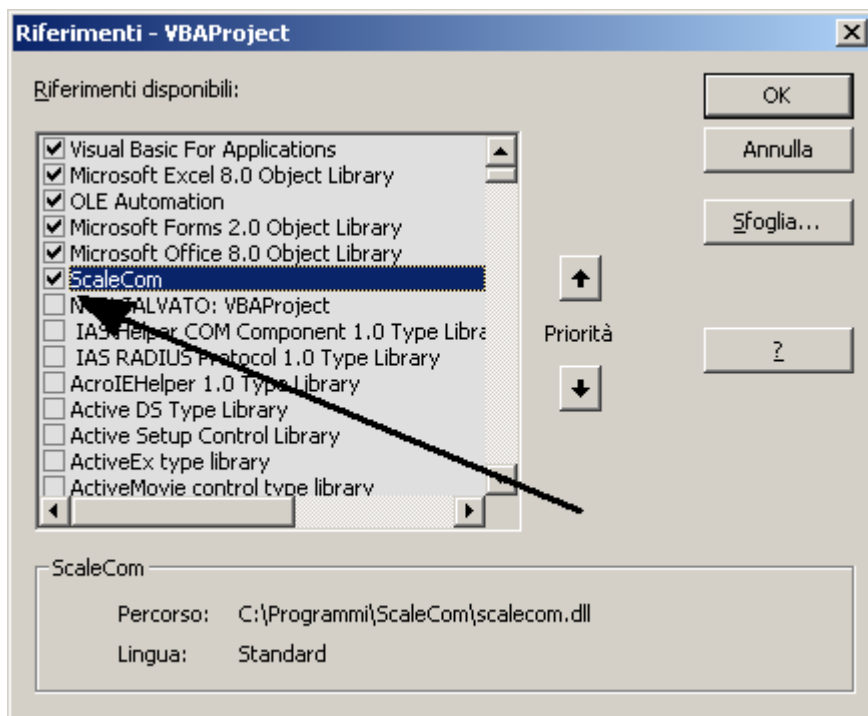
Per l'installazione inserire il CDROM nell'apposito lettore ed attendere l'avvio automatico dell'installazione oppure eseguire SETUP.EXE, seguire la procedura guidata per terminare l'installazione.

Terminata l'installazione il programma sarà presente nella cartella ScaleCom (normalmente C:\Programmi\ScaleCom o C:\Program Files\ScaleCom).

Nella cartella saranno presenti anche i file **Demo1.xlt** e **Demo2.xlt**, è consigliabile copiare questi file nella cartella modelli di **Microsoft Office** (normalmente C:\Programmi\Microsoft Office\Modelli)

Quando i file demo saranno presenti nella cartella modelli sarà sufficiente selezionare **Nuovo** dal menu **File**.

In caso di errori tramite la combinazione di tasti **ALT + F11** si avvia il modulo di gestione delle macro. Accedere al menu **Strumenti** e selezionare l'opzione **Riferimenti** abilitare nel caso non lo sia il modulo di comunicazione con la bilancia come da figura.



Chiudere il modulo di gestione macro e riprovare.

L'installazione di **ScaleComm** renderà disponibile una nuova classe **Scale_RS232** con le seguenti proprietà:

Porta da utilizzare:

ComPort Valore standard 1

Velocità:

Baud Valore standard "9600"

Parità:

Parity Valore standard "e"

Bit di dato:

DataBit Valore standard "7"

Bit di stop

StopBit Valore standard "1"

Numero di caratteri (se *NumCar=0* attende fino al carattere di fine stringa):

NumCar Valore standard 0

Carattere di fine stringa (normalmente CR):

StopChar Valore standard Chr(13)

Comando:

ReadCommand Valore standard "B" + Chr(13)

Massimo tempo di attesa (Trascorso questo tempo viene restituito l'errore '**NO-RS232**):

MaxWaitTime Valore standard 0.5

(Se **MaxWaitTime** < 0 vengono inviati i comandi alla bilancia ma non viene attesa alcuna risposta)

Risposta dallo strumento (questa è l'unica proprietà in lettura):

ReadData Restituisce la stringa ricevuta o '**NO RS232**' in caso di mancata comunicazione.

**Semplice esempio di uso della dll in VBA
(Per dettagli vedere gli esempi Excel allegati)**

...

```
REM   Definisce MyScale associandola alla classe Scale_RS232  
Private MyScale As New Scale_RS232  
REM   Definisce una variabile temporanea  
Dim TempString As String
```

...

```
REM   Set communication port number to COM1  
MyScale.ComPort = 1  
REM   Set BaudRate=9600  
MyScale.Baud = "9600"  
REM   Read Data in TempString  
TempString = MyScale.ReadData  
END
```

Two modules constitute the application: a DLL library for the data exchange with the balance and an example module for Excel®.

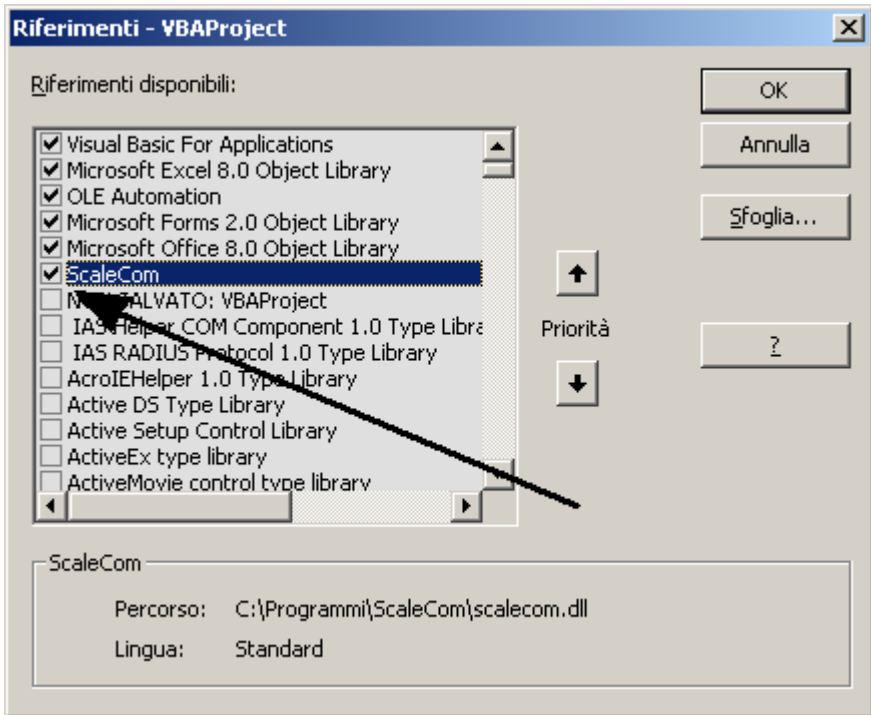
To install insert the CDROM in the driver and wait for the automatic startup of the installation program or execute **SETUP.EXE** and then follow the instructions.

After installation the program modules will be available in the directory “**ScaleCom**” (usually C:\Programmi\ScaleCom or C:\Program Files\ScaleCom).

Two Excel® modules are available: **Demo1.xlt** and **Demo2.xlt**, the first one with the minimum software requirement for interfacing with the DLL, the second with the addition of a more complex acquisition task and a small graphic.

The two modules may be copied in the Microsoft Office model directory for further development of applications: so the models will be displayed selecting the **New** command in the **File** menu.

Open Excel® and then **Demo1** or **Demo2**, enter the menu **Tools**, select the option **References** and enable the communication module as described below (this is required only the first time the application is activated).



Example of Italian window

Exit the **Tool** function and run the application....

ScaleComm installation will generate a new class **Scale_RS232** with the following properties:

Communication Port:

ComPort Default value 1

Baudrate:

Baud Default value "9600"

Parity:

Parity Default value "E"

Data Bits:

DataBit Default value "7"

Stop Bits:

StopBit Default value "1"

Length of answer string (if NumCar=0 the string is accepted until an end-of-string CR character is received):

NumCar Default value 0

End-of-string character (usually CR):

StopChar Default value Chr(13)

Command for data acquisition:

ReadCommand Default value "B" + Chr(13)

Timeout (if the balance does not respond before timeout seconds the error string "NO-RS232" is returned):

MaxWaitTime Default value 0.5

If **MaxWaitTime** < 0 ScaleComm send command but it does not attend the answer.

Answer from instrument (read-only property):

ReadData Returns the received string or "NO RS232" on error.

**Example of a simple application program written in VBA (Visual Basic) using the communication dll
(other examples may be found in the Excel forms)**

```
...  
REM    MyScale definition as a Scale_RS232 class  
Private MyScale As New Scale_RS232  
REM    Temporary variable definition  
Dim TempString As String
```

```
...  
REM    Set communication port number to COM1  
MyScale.ComPort = 1  
REM    Set BaudRate=9600  
MyScale.Baud = "9600"  
REM    Read Data in TempString  
TempString = MyScale.ReadData  
END
```


Программное обеспечение включает в себя два модуля: динамически подключаемую библиотеку (DLL) для обмена данными с весами, а также модуль с примерами в формате Excel®.

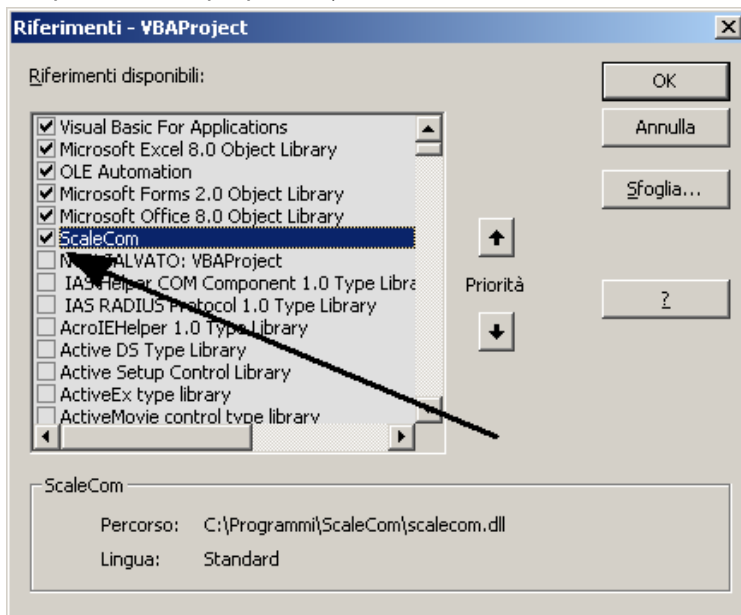
Для инсталляции вставьте компакт-диск в соответствующий привод и дождитесь автоматического запуска программы установки, либо запустите **SETUP.EXE**, а затем действуйте в соответствии с инструкцией.

После инсталляции программные модули будут находиться в директории "**ScaleCom**" (по умолчанию: C:\Programmi\ScaleCom или C:\Program Files\ScaleCom).

Предоставляется два модуля Excel®: **Demo1.xlt** и **Demo2.xlt**, первый с минимальными требованиями к программному обеспечению для взаимодействия с DLL, второй с добавлением более сложной задачи по обмену информацией и несложной графики.

Два модуля могут быть скопированы в директорию шаблонов Microsoft Office для последующей разработки прикладных программ: в результате шаблоны будут отображаться при задании команды **New** (Новый) в меню **File** (Файл).

Откройте окно Excel®, а затем **Demo1** или **Demo2**, войдите в меню **Tools** (Сервис), выберите функцию **References** (Сценарии) и запустите модуль обмена данными, как изображено ниже (это нужно сделать один раз - при активации прикладной программы).



Пример окна на итальянском языке

Выйдите из функции **Tool** и выполнить прикладную программу....

В результате установки программного комплекса **ScaleComm** будет создан новый класс **Scale_RS232** со следующими свойствами:

Коммуникационный порт:

ComPort Значение по умолчанию 1

Скорость передачи данных:

Baud Значение по умолчанию "9600"

Контроль четности:

Parity Значение по умолчанию "E"

Информационных битов:

DataBit Значение по умолчанию "7"

Стоп-битов:

StopBit Значение по умолчанию "1"

Длина строки отклика (если *NumCar=0* строка принимается до получения символа «конец строки» - CR):

NumCar Значение по умолчанию 0

Символ конца строки (обычно CR):

StopChar Значение по умолчанию Chr(13)

Команда на прием данных:

ReadCommand Значение по умолчанию "B" + Chr(13)

Таймаут (если от весов не поступает отклик до истечения заданного в секундах времени таймаута, возвращается строка с информацией об ошибке "NO-RS232"):

MaxWaitTime Значение по умолчанию 0,5

Если **MaxWaitTime** < 0 программа **ScaleComm** посылает команду, но не требует ответа.

Отклик прибора (свойство только для чтения):

ReadData Возвращает полученную строку или сообщение об ошибке "NO RS232".

Пример простой прикладной программы, написанной на VBA (Visual Basic) с использованием динамически подключаемой библиотеки (dll) для обмена данными (другие примеры см. в формах Excel)

...

```
REM      Определение MyScale в качестве класса Scale_RS232
Private MyScale As New Scale_RS232
REM      Определение временных переменных
Dim TempString As String
```

...

```
REM      Присвоить номер коммуникационному порту COM1
MyScale.ComPort = 1
REM      Задать скорость передачи данных, равную 9600 бод
MyScale.Baud = "9600"
REM      Читать данные из строки TempString
TempString = MyScale.ReadData
END
```



customer care

info@gibertini.com

Tel. (+39) 023541434

ISO 9001:2015



LAT N° 094

GIBERTINI

ELETTRONICA s.r.l.

Via Bellini 37
20026 Novate Mil.se
Milano (Italy)

Tel. (+39) 02 3541434

Fax (+39) 02 3541438

www.gibertini.com

sales@gibertini.com